

33. Teach Jesus' command

၃၃။ ယေရှုခရစ်တော် ပညတ်တော်တို့ကို ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်း

၃၃။ သင်, သွန်သင်, သွန်သင်, မြေကြီး, လင်း, ယေ, သ

Matthew 28:18-20 Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၂၈:၁၈-၂၀ ယေရှုသည်အနီးအပါးသို့ချဉ်းတော်မူပြီးလျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌၎င်း၊ မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ စီရင်ပိုင်သော အခွင့်တန်ခိုး ရှိသမျှတို့ကို ငါခံရပြီ။ သင်တို့သွား၍ လူမျိုးတကာတို့ကို ငါ့တပည့်ဖြစ်စေလျက်၊ မည်းတော်၊ သားတော်၊ သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်၏ နာမ၌ ဗဟိုဗဟိုကို ပေးကြလော့။ ငါသည် သင်တို့အား ပေးသမျှသော ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက် စေခြင်းငှါ ဆုံးမသြဝါဒ ပေးကြလော့။ ငါသည်လည်း ကပ်ကမ္ဘာကုန်သည်တိုင်အောင် သင်တို့နှင့်အတူအစဉ်မပြတ်ရှိသည်ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။

ရှမ်းလင်း၊ မာတ်၊ ဧထ၊ ၂၈:၁၈-၂၀ လင်း၊ ယေ, သ မြေလူးတီး၊ ခပ်သေယပ်လတ်၊ ဧလး၊ ဝါး၊- ဂပ်လံး၊ ခါမ်၊ ကခွာင့်တခင်း၊ ခုင်းကခပ်လံး၊ ကုပ်ပိုင်၊ ဂျး၊ မီးတင်းသီင်း၊ တင်းလူင် ဂျး၊ ခိုင်ဂင်ဂျာပ် ကိတ်၊ တင်း ဂျး၊ ခိုင်လိခင်မိုင်းခန့်ယပ်။ ပိုင်းခမ်လင်၊ သူ့ချး၊ ဧလး၊ ဂျး၊ ဂုခင်းမိင်းဂျး၊ မီးတင်းသီင်း၊ တင်းလူင် ပီခင်တပေးဂပ်သေယပ် ပခပ်ပပ်တို့လတ်၊ ခင်း၊ ခင်း၊ မျေ၊ လိုင်း၊ သီင်ပေးလင်း၊ လင်း၊ လင်း၊ တင်းဝိလိုလ်၊ မူတ်းလင်၊ လင်း၊ ခခင်တျ။ သင်၊ သွန်သင်၊ မျေပခင် ဂျး၊ ခပ်လံး၊ ဂမ်လံး၊ ဂျာင့် ပိုင်းလတ်၊ ဂျး၊ ကခပ်ဂပ်ပခင်တီး၊ သူခခင်တျ။ ဂပ်ဂေး၊ မီးယူ၊ လူလ်၊ ဂခင်တင်းသူ တျ၊ သေ၊ ကမ်၊ ထတ်၊ တေး၊ ထိုင်ဂွတ်၊ ဂမ်၊ နေ၊ သုတ်းသီင်း၊ ကေး၊ ဝါး၊ ခင်၊ ခမ်ကေး။

Discussion: Jesus' command

ဆွေးနွေးရန် = ဆုံးမသြဝါဒပေးရန် ယေရှုခရစ်တော် အမိန့်ရှိ၏။
ကခပ်တေလံး၊ ကုပ်၊ လတ်၊ = လင်း၊ ယေ, သ မီးကမိင့်ဂျး၊ ဂုင်းသင်၊ သွန်သင်၊ မျေကေး။

Acts 18:11 Paul stayed for a year and a half, teaching them the word of God.

တမန်တော်ဝတ္ထု ၁၈:၁၁ ပေါလုသည် ထိုမြို့သူမြို့သားတို့အား ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြောသွန်သင်၍ တနှစ်နှင့်ခြောက်လပတ်လုံး နေလေ၏။

ဝုတ်ထုတမာခင်၊ လင်း၊ ၁၈:၁၁ မခင်းဂေး၊ ယူ၊ ဂျး၊ တီး၊ ခခင်ပီးပံ၊ ဂုင်းလို့ခင် တီမ်တီမ်ဧလး၊ ဂေး၊ လတ်၊ သင်၊ သွန်သင်၊ ခုင်းဂပတ်၊ တြး၊ နြး၊ ပီခင်လင်း၊ တီး၊ ဂုခင်းဝိုင်းလို့ခင် ခခင် ကေး။

Discussion: Paul taught the word of God

ဆွေးနွေးရန် = ရှင်ပေါလု နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြောသွန်သင်၏။
ကခပ်တေလံး၊ ကုပ်၊ လတ်၊ = လင်း၊ ပေးလု ဂေး၊ လတ်၊ သင်၊ သွန်သင်၊ ခုင်းဂပတ်၊ တြး

လင်းကျေး။

Hebrews 5:12-13 In fact, though by this time you ought to be teachers, you need someone to teach you the elementary truths of God’s word all over again. You need milk, not solid food! Anyone who lives on milk, being still an infant, is not acquainted with the teaching about righteousness.

ဟေ့ဗြဲသြဝါဒစာ ၅:၁၂-၁၃ သင်တို့သည် ကာလကြာသောကြောင့် ဆရာအဖြစ်သို့ ရောက်သင့်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်၌ ရှေ့ဦးစွာ သင်ရသော တရားနုတို့ကို သူတပါးထံ၌ တဖန် သင်ရသော အကြောင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ ကြေခဲသော အစာကို မသုံးဆောင်၊ နို့ကိုသာ သုံးဆောင်ရသော သူဖြစ်ကြ၏။

ရှေ့ဥပဒေ ၅:၁၂-၁၃ ပိရ်သမ့် သူထုဂ်၊ လီခိုတ်ထိုင်ပီခင်၊ ဩ၊ ရှိုင်ခေ၊ ယဝ်သေဂေး၊ သူယင်းမီးလွင်း၊ ကခင်သမ့်တင်းလံး၊ သွခင်ကပ်တြးခေမံ၊ တီးပိုခင်း၊ ထိုင်ယူ၊ ကေး။ သူလှုပ်၊ ဂိခင်ခူမ်းဂူလ်းကျေး။ သူကမ်၊ ဂိခင်လံး၊ တင်းဂိခင်ကခင်ဂီခင်၊ ကခင်ခိုင်ခေခေ။ ဂေးကခင်ဂိခင်ခေမံခူမ်းခေခေ ဂွပ်၊ ပိုဝ်း၊ ပီခင်လုဂ်၊ ကွခင်၊ ဧလ၊ ကမ်၊ မေ၊ ကမ်၊ လင်းခင်း ခေဂ်ဂပတ်၊ တင်းကခင်သိုဝ်း၊ တေး၊ ခေခေ။

Discussion: Ought to be teachers

ဆွေးနွေးရန် = သွန်သင်ဆုံးမသော ဆရာအဖြစ်သို့ ရောက်သင့်ပြီ။
ကခင်တေလံးဂုပ်၊ လတ်၊ = ထုဂ်၊ လီပီခင်၊ ကခင်သင်၊ သွခင်သုင်းမ၊ ပိုခင်း၊ ယဝ်။

2 Thessalonians 2:15 So then, brothers, stand firm and hold to the teachings we passed on to you, whether by word of mouth or by letter.

သက်သာလောနိတ်သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၂:၁၅ ထိုကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့နှုတ် ထွက်စကားအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ စာအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ သင်တို့သည် သင်ခဲ့ပြီးသော နည်းဥပဒေသ များကို တည်ကြည်လျက် ကိုင်ယူစွဲလမ်းကြလော့။

၂ ထိဂ်၊ သု၊ လေးခေဂ်၊ ၂:၁၅ ဂွပ်၊ ရှုံးခေ ဧလ၊ ပီ၊ ခွင့်ခပ်ဂိုလ်း၊ ယိပ်၊ ဂမ်ကပ်ခေခေ၊ ကူပတေ၊ ကခင်ဂုဂ်းလံး၊ ကပ်တင်းခွမ်းကခင်ကွဂ်၊ သူပဂုဂ်းခေလ၊ သင်လွမ်းလူလ်း၊ လိဂ်၊ ကခင်ဂုဂ်းတီမ်း၊ ပခင်ခွ၊ ခေခေ ဧလ၊ သင်ကွခင်ဂခင်လွံးလပ်းယူ၊ မခေ၊ မခေ၊ ခိုင်၊ ခိုင်၊ တု။

Discussion: Teach the sound doctrine

ဆွေးနွေးရန် = စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်းနည်းဥပဒေသများကို သင်ကြားပေး။
ကခင်တေလံးဂုပ်၊ လတ်၊ = သင်၊ သွခင်ပခင်တြးတင်းယုမ်၊ မတ်၊ ကခင်လီတ်၊ မခေ၊ ။

Titus 1:9 He must hold firmly to the trustworthy message as it has been taught, so that he can encourage others by sound doctrine and refute those who oppose it.

တိတုသြဝါဒစာ ၁:၉ စင်ကြယ်သောသြဝါဒအားဖြင့်တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်းငှါ၎င်း၊ ငြင်း
ခုံသောသူတို့၏စကားကိုချေခြင်းငှါ၎င်းတတ်နိုင်မည်အကြောင်းကိုယ်တိုင်သင်ပြီးသော
သစ္စာစကားတော်ကို အမြဲစွဲလမ်း သောသူဖြစ်ရမည်။

တိတု ၁:၉ တမ်းလံးပီခင်ဂျေကဆင်လမ်းလွှဲးစွမ်းသီတ်းလၢ,လဝ်း လွမ်းဂျးခင်,ကဆင်
မဆင်လံးသွခင်ကပ်ယဝ်ခခေ်သေ,သေ,ခလး; ရှ်းလံးကပ်တင်းကျေးဝၢ,တၢၢ်ကဆင်ခပ်
လၢင်,ခခေ် ဧဂးလိတ်းစွမ်းခပ်လိတ်းကဆင်တွပ်,ထီင်ခခေ်ခလး; သင်,သွခင်သုင်းမၤခပ်
ကျေး။

Discussion: Encourage by sound doctrine

ဆွေးနွေးရန် = စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်းနည်းဥပဒေသများအားဖြင့် ခွန်အားပေး
ကဆင်တေလံးကုပ်,လၢတ်း; = ကပ်တင်းတြးတင်းယုမ်,မၢတ်းကဆင်လိတ်းကဆင်မၢခင်,
ခခေ်သေခလး; ပခင်ကီခင်ပခင်ဂီင်း

1 Timothy 6:3-5 If anyone teaches false doctrines and does not agree to the sound instruction of our Lord Jesus Christ and to godly teaching, he is conceited and understands nothing. He has an unhealthy interest in controversies and quarrels about words that result in envy, strife, malicious talk, evil suspicions and constant friction between men of corrupt mind, who have been robbed of the truth and who think that godliness is a means to financial gain.

တိမောသေသြဝါဒပဌမစောင် ၆:၃-၅ ခြားနားသောသြဝါဒကိုသင်ပေး၍၊ ငါတို့သခင်ယေရှု
ခရစ်၏စကားတည်းဟူသောစင်ကြယ်သောစကားကို၎င်း၊ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းနှင့်အ
ညီဖြစ်သောသြဝါဒကို၎င်း၊ဝန်မခံသောသူမည်သည်ကား၊မာနနှင့်ယစ်မူး၍အလျှင်းနား
မလည်ဘဲ၊ပုစ္ဆာအမေးကိုဆွေးနွေး၍စကားကြောင့်သာငြင်းခုံသောအားဖြင့်စိတ်ပေါ့သောသူ
ဖြစ်၏။ထိုသို့ပြုလျှင်၊ငြူစူခြင်း၊ရန်တွေ့ခြင်း၊သူ့အသရေကိုရှုတ်ချခြင်း၊မနာလိုသောကြံစည်
ခြင်း၊စိတ်နှလုံးယိုယွင်း၍သမ္မာတရားဖြင့်ကင်းသောသူတို့၏အချည်းအနီးဆွေးနွေးခြင်းဖြစ်
တတ်၏။ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းသည်အကျိုးစီးပွားဖြစ်သည်ဟုသူတို့သည်စိတ်ထင်ကြ
၏။ ထိုသို့သောသူတို့ကို ရှောင်လော့။

၁ တိမေးသေ, ၆:၃-၅ ဂျေကဆင်သင်,သွခင်ပခင်ကျေးဝၢ,တၢၢ် ကဆင်ပီဂ်,ကဆင်ပိုင်;၊
ဂျေကဆင်ကမ်,ရှပ်တုင်းကပ်စွမ်းလဝ်းရှပ်းလဝ်းယေ,သုခရိလုံကဆင်ခပ်လၢင်,၊ ကမ်,
ကပ်ကျေးဝၢ,တၢၢ်ကဆင်မီခင်;ခင်,တၢင်းကဆင်မူခင်;ပျေ,ခင်းဝၢတ်;တြးခခေ်လမ်း ပီခင်
ဂျေကဆင်မၤ,ခေ်လုံသင် ဂျေကဆင်ကမ်,ဂူဂျးသင်လၢးလၢး၊ ဂျေကဆင်လုံမပ်မၢင်;
စွပ်;ပိုင်;မခင်းမေ့တိုင်,ပၢင်,လွင်းပုဂ်းသၢ,တီးတွင်းတီးထၢမ်ခလး; တွပ်,ထီင်ခခေ်ဂူလ်း
ကျေး။ ပေးဂီတ်းတၢင်းကဆင်သီ,ဂေ့ဂေ့;တၢၢ် တၢင်းကဆင်ခိတ်းဂခင်၊ တၢင်းကဆင်ယၢ
သရေ,ဂခင်၊ တၢင်းကဆင်ဂျၢမ်,ပွင်ကဆင်ကမ်,ခေ်,လူင်,၊ တၢင်းကဆင်ဂူင်လုံတူ,ခပ်;
ခလး;ကမ်,မီးသမ်,မၤ,တြး၊ တိုင်,ပၢင်,လံလံကမ်,ပွင်,လွင်းဂျးသင်ကျေး။ ခပ်ထၢင်,
ဝၢ; တၢင်းကဆင်မူခင်;ပျေ,ခင်းဝၢတ်;တြးခခေ် ပီခင်လီးပွးဂူလ်းကျေး။

Discussion: Some teach false doctrine

ဆွေးနွေးရန် = တချို့သောဆရာများ ခြားနားမှားယွင်းသော သြဝါဒကိုသင်ပေးတတ်၏
ကန်တေလံးဂုပ်, လာတ်; = သြ, မာင်း, ရှေးမေ့ကပ်တင်းတြးကန် ဖိတ်ပိုင်; သေ
ဧလ; သင်, သွန်ကျေး။

2 Timothy 4:3-5 For the time will come when men will not put up with sound doctrine. Instead, to suit their own desires, they will gather around them a great number of teachers to say what their itching ears want to hear. They will turn their ears away from the truth and turn aside to myths. But you, keep your head in all situations, endure hardship, do the work of an evangelist, discharge all the duties of your ministry.

တိမောသေသြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၄:၃-၅ အကြောင်းမူကား၊ နောင်ကာလ၌ လူတို့သည် စင်ကြယ်သောသြဝါဒကိုနားမခံနိုင်ဘဲ၊ ယားတတ်သောနားရှိလျှင်၊ မိမိတပ်မက်ခြင်းအတိုင်း များပြားသောဆရာတို့နောက်သို့လိုက်ကြလိမ့်မည်။ သမ္မာတရားကိုနားမထောင်ဘဲ၊ ဒဏ္ဍာရီ စကားကို နားထောင်၍ လွဲသွားကြလိမ့်မည်။ သင်မူကား၊ အရာရာ၌ သမ္မာသတိ ရှိစေလော့။ ဆင်းရဲဒုက္ခကိုသည်းခံလော့။ သာသနာပြုဆရာဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို ဆောင်ရွက်လော့။ ဓမ္မဆရာအရာ၌ ခန့်ထား၍ပြု ရသောဝတ်များကိုအကုန်အစင်ပြုလော့။

၂ တိမေးသေ, ၄:၃-၅ လွင်းမခင်းလမ်း ခိုင်, ဂျ, လျ, ကန်ဂူခင်းတင်းလံးကမ်, ခွဲ; ခါမ်, ကပ် ကျေးဝျ, တျ, ကန်ခါင်လင်, ခေခေဧလ; မီးဂူကန် ခုမ်းကန်ဂံး ကန်ခွဲ; ထွမ်, ကပ်ခွါမ်းတမ်, တျ, ရီ, ဂူလ်းလေးပိုင်; တင်းဂျ, ခေခေ တမ်းဂွတ်; ထိုင်မးယူ, ကျေး။ မွဲးလမ်း ဂျွဲ; မီးသမ်, မျ, သတီခွဲးဂူးထိုင်ဂူးပိုင်တျ။ ခါမ်, တုဂ်ချတင်းဖခါမ်တျ။ ပွင်ဂျီတ်းကမူကန်သြ, ပွင်သျ, သခေ, တမ်းလံးပွင်ဂျီတ်းခေခေတျ။ ဂျီတ်းဝါတ်; တင်း ကန်ခါမ်းဝံခွဲးကရျ, ထမ်, မျသြ, ခေခေ တင်းသီင်းတင်းမူတ်းတျ။

Discussion: Some may not put up with sound doctrine

ဆွေးနွေးရန် = နောင်ကာလ၌ တချို့သောသူများတို့သည် စင်ကြယ်သောသြဝါဒကိုနား မခံနိုင်ဘဲ၊ ယားတတ်သောနားခြင့်သမ္မာတရားကိုနားမထောင်ဘဲဒဏ္ဍာရီစကားကိုသာနား ထောင်၍ လွဲသွားကြ လိမ့်မည်။

ကန်တေလံးဂုပ်, လာတ်; = ခိုင်, ဂျ, လျ, ကန်ဂူခင်းတင်းလံးကမ်, ခွဲ; ခါမ်, ကပ် ကျေးဝျ, တျ, ကန်ခါင်လင်, ခေခေဧလ; မီးဂူကန် ခုမ်းကန်ဂံးကန်ခွဲ; ထွမ်, ကပ်ခွါမ်း တမ်, တျ, ရီ, ဂူလ်းလေးပိုင်; တင်းဂျ, ခေခေ တမ်းဂွတ်; ထိုင်မးယူ, ကျေး။

Titus 1:11-16 They must be silenced, because they are ruining whole households by teaching things they ought not to teach - and that for the sake of dishonest gain. Even one of their own prophets has said, “Cretans are always liars, evil brutes, lazy gluttons.” This testimony is true. Therefore, rebuke them sharply, so that they will be sound in the faith and will pay no attention to Jewish myths or to the commands of those

who reject the truth. To the pure, all things are pure, but to those who are corrupted and do not believe, nothing is pure. In fact, both their minds and consciences are corrupted. They claim to know God, but by their actions they deny Him. They are detestable, disobedient and unfit for doing anything good.

တိတုသြဝါဒစာ ၁:၁၁-၁၆ ထိုသူတို့၏နှုတ်ကို ပိတ်ရမည်။ သူတို့သည် မစင်ကြယ်သောစီးပွားကိုတပ်မက်လျက်၊မပေးအပ်သောသြဝါဒကိုပေး၍၊တအိမ်ထောင်လုံးကိုမှောက်လှန်တတ်ကြ၏။သူတို့အပါအဝင်၊အမျိုးသားချင်းပရောဖက်ဆရာတယောက်က၊ ကရက်သားမြဲ၊ မုသာစွဲလမ်း၊ သားရဲကြမ်းကြုတ်၊ စားကြူးတုတ်တုတ်၊ လူယုတ်ပေဟု စပ်ဆိုသတည်း။ ဤသက်သေမှန်၏။ထိုကြောင့်၊သူတို့သည်ယုဒဒဏ္ဍာရီစကားကို၎င်း၊သမ္မာတရားကိုစွန့်သောလူတို့၏ ပညတ်တို့ ကို၎င်း၊ အမှုမထားဘဲ ယုံကြည်ခြင်းအမှု၌ စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့ကိုကျပ်တည်းစွာဆုံးမပြစ်တင်လော့။စင်ကြယ်သောသူတို့အားခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်စင်ကြယ်လျက်ရှိကြ၏။မစင်ကြယ်၊မယုံကြည်သောသူတို့အားအဘယ်အရာမျှ မစင်ကြယ်။သူတို့၏နှလုံးလည်းမစင်ကြယ်။ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ်လည်းမစင်ကြယ်။ သူတို့သည်ဘုရားသခင်ကိုသိယောင်ဆောင်သော်လည်း၊အကျင့်အားဖြင့်ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်ကြ၏။စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောသူ၊နားမထောင်သောသူ၊ကောင်းသောအမှုတခုကို မျှ ပြုတတ်သောဉာဏ်မရှိသောသူဖြစ်ကြ၏။

တိတု ၁:၁၁-၁၆ ခန်းခပ်လိုင်းကန်ခါမ်၊တၢင်းကန်ထိုင်ဂိုမ်းခေခေ ဂေး၊ယီင်းခီခင်း မီးခေခေလး၊တၢင်းလံးကိုတီးသုပးခပ်ခေခေဂေး၊။ ခပ်ခေခေ လၢင်းပခေခေဂေး၊ဝု၊တု၊ ကခေကမ်၊ထုဂ်၊လီပခေ ကခေဂွံးလုံလမ်းလုံလွံး လီးပုးကခေကမ်၊မူတီးသုံခေခေလး၊ ဂိုတ်းဂွံးတင်းဂိုခင်းတင်းယေးခွါမ်းပိခင်းပီတ်းဂေး၊။ သြ၊ပရေးဂိုတ်းကခေပီခေလိုဝ် ခိုင်းလီဂခေတင်းခပ်လး၊ခပ်ပုးခင်းခပ်ခေခေဂေးခိုင်၊လၢတ်းဝု၊- ဂူခင်းဂရေ၊တေ၊ တင်းလံးလၢင်းပီခေဂေးကခေသုင်းမူသု၊ တူဝ်ထိုခေ၊ဂု၊ ဂေးကခေခါခေဂိုခေခေလး၊ ဂိခေပူခေဂိခေလိုဝ်ယူ၊တု၊သေ၊ ဝုးခေခေခေဂေး၊။ သၢင်းသေ၊ခေခေမီခင်းဂေး၊။ ပိုဝ်းခေခေလး၊ ခေခေ၊ဂိုဝ်တၢင်းယုမ်၊မၢတ်းခပ် ပေးတေမၢခေ၊မီခင်းလိုဝ်သင်၊သွခေသုင်း မုခပ်ခေ၊ခေ၊တု။ ယု၊ဂွံးခပ်လမ်းလွံးဂွါမ်းတခေ၊တု၊ရီ၊ယုတ ကိတ်၊တင်းပိင်းလုပး၊ ခပ်လိုင်းကခေပီတ်းဝံသမ်၊မု၊တြးခေခေလး၊ဂွံးခပ်လံးခါဝ်လၢင်း၊တု။ တီးခပ်လိုင်း ကခေခါဝ်လၢင်း၊ခေခေ လွင်းတၢင်းဂေး၊မီးတင်းသီင်းတင်းလူင်ပီခေကခေခါဝ်လၢင်း၊ ဂေး၊။ တီးခပ်လိုင်းကခေကမ်၊ခါဝ်လၢင်း၊လး၊ကမ်၊ယုမ်၊မၢတ်းခေခေ လွင်းတၢင်းကခေ လုံသေကမ်၊ဝု၊ ပီခေကခေကမ်၊ခါဝ်လၢင်း၊ဂေး၊။ ဂူဝ်လုံခပ်ကိတ်၊တင်းလုံကခေဂူတူဝ် လဝ်းဂပ်၊ခေခေဂေး၊ ကမ်၊ခါဝ်လၢင်း၊။ ပီဂ်သမ် ခပ်ဂိုတ်းလိုဝ်ခေခေ၊ဂၢင်း ဂူလၢင်းတြး ပီခေလဝ်းသေဂေး၊ တၢင်းဂိုတ်းတၢင်းသၢင်းခပ်ခေခေပီခေကခေထီင်ပီတ်းမခင်းလဝ်း ဂေး၊။ ပီခေဂေးကခေလီဂင်းဂီတ်း၊သီတ်း၊ ဂေးကခေကမ်၊ထွမ်၊ကမ်၊ကပ်၊ ဂေးကခေ ကမ်၊မီးလုခေ၊ ကခေလၢင်းဂိုတ်းလွင်းတၢင်းကခေလီကခေခါမ်း သေလိုဝ်သေပိုင်။

Discussion: Teaching wrong thing for dishonest gain

ဆွေးနွေးရန် = သူတို့သည်မစင်ကြယ်သောစီးပွားကိုတပ်မက်၍မပေးအပ်
သောသြဝါဒကိုပေးပြီးတစ်အိမ်ထောင်လုံးကို မှောက်လှန်တတ်ကြ၏။
ကန်တေလံးဂုပ်,လၢတ်; = ခင်လၢင်ဒပခင်ကျေးဝါး,တၢကန်ကမ်,ထုတ်,လီပခင်
ကန်ဂွံးလုံလမ်းလုံလွံးလီးပွားကန်ကမ်,မူတ်းသွံခခင်လေးဂွံးဂွံးတင်းဂွံးခင်းတင်း
ယေးခွါမ်းပိမ်းပိတ်;ကျေး။

2 John 1:10-11 If anyone comes to you and does not bring this teaching, do not take him into your house or welcome him. Anyone who welcomes him shares in his wicked work.

ရှင်ယောဟန်သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၁:၁၀-၁၁ ထိုဒေသနာတော်မပါသော သူသည်သင်
တို့ထံသို့လာလျှင်၊သူ့ကိုသင့်အိမ်၌လက်မခံနှင့်။မင်္ဂလာရှိစေသောဟုနုတ်မဆက်နှင့်။
မင်္ဂလာရှိစေသောဟုထိုသူ့ကိုနုတ်ဆက်လျှင်၊သူ၏ဆိုးယုတ်သောအကျင့်တို့နှင့်ဆက်ဆံရာ
သို့ရောက်၏။

၂ ယုတ်ဂျာခင်, ၁:၁၀-၁၁ ပေးကျေးကန်ကမ်,ပေးတေ,သခေ,လေးမေးဂျးတီးသူထိုင်
သူယၢ,ပေဂုပ်တင်းကပ်မခင်းဝံဂျးခင်းဂွံးခင်းသူ။ ယၢ,ပေတဂ်လၢတ်;မခင်းလေးဝါး-
ဂွံးမီးမင်,ဂလၢ,သေဂမ်းလူလ်;၊ ဝါးခင်,ခံ။ ပေးသူတဂ်လၢတ်;ကျေးခခင်လေးဝါး-
ဂွံးမီးမင်,ဂလၢ,သေဂမ်းလူလ်;၊ ဝါးခင်ထိုင် ပိခင်တၢင်းကန်သိုင်းသမ်,ဂခင်တင်းတၢင်း
ဂွံးကန်ဂျံကန်မိုင်းမခင်းထိုင်ခခင်ကျေး။

Discussion: Refuse the one who teaches false doctrine

ဆွေးနွေးရန် = မှားယွင်းသောအယူကိုသင်ကြားသောသူကို သင့်အိမ်၌လက်မခံနှင့်။
မင်္ဂလာ ရှိစေသောဟု နုတ်မဆက်နှင့်။
ကန်တေလံးဂုပ်,လၢတ်; =ယၢ,ပေဂုပ်ခါမ်,ကပ်ကျေးကန်သွခင်ဗိတ်းသွခင်ပိုင်;ခခင်။
ယၢ,ပေတဂ်တဂ်ဝါး; ဂွံးမီးမင်,ဂလၢ,တၢ ဝါးခင်ခံ။

Romans 2:21-24 you, then, who teach others, do you not teach yourself? You who preach against stealing, do you steal? You who say that people should not commit adultery, do you commit adultery? You who abhor idols, do you rob temples? You who brag about the law, do you dishonor God by breaking the law? As it is written: “God’s name is blasphemed among the Gentiles because of you.”

ရောမသြဝါဒစာ ၂:၂၁-၂၄ သူတပါးကိုဆုံးမလျက်ပင်ကိုယ်ကိုဆုံးမသလော။ သူ့ဥစ္စာကို
မခိုးနှင့်ဟုတရားဟောလျက်ပင်ကိုယ်တိုင်ခိုးသလော။သူ့မယားကိုမပြစ်မှားနှင့်ဟုဆိုလျက်
ပင်ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသလော။ရုပ်တုကိုစက်ဆုပ်ရွံရှာလျက်ပင်မိမာန်တော်ကို လုယူဖျက်ဆီး
သလော။ပညတ်တရားတော်ကိုအမှီပြု၍ဝါကြွားလျက်ပင်ထိုတရားကိုလွန်ကျူး၍ဘုရား
သခင်၏ဂုဏ်အသရေတော်ကိုရှုတ်ချသလော။အကြောင်းမူကား၊ကျမ်းစာ၌လာသည်နှင့်အ

ညီ၊ တပါး အမျိုးသားတို့သည် သင်တို့အကျင့်ကိုထောက်၍ ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။

ရုန်းမ ၂:၂၁-၂၄ မွ်းသင်၊ သွန်ပိုင်း၊ ယူ၊ ဧလ၊ တူင်လင်း၊ ဂပ်၊ ဂမ်၊ သင်၊ သွန်တူင်လင်း၊ ဂပ်၊ ဂိုဝ်။ ယ၊ ပေလတ်၊ ဂုတ်၊ လ၊ ပိုင်း၊ ဝ၊ ခ် မွ်းဂျေးလတ်၊ ယူ၊ သေဂျေး၊ တူင်လင်း၊ ဂပ်၊ သမ့်လတ်၊ ဂိုဝ်။ ယ၊ ပေဇိတ်၊ ပိုင်း၊ မေးပိုင်း၊ ဝ၊ ခ် မွ်းဝ၊ ယူ၊ သေဂျေး၊ တူင်လင်း၊ ဂပ်၊ သမ့်ဇိတ်၊ ပိုင်း၊ ယူ၊ ဂိုဝ်။ မွ်းလီဂုတ်၊ ရုတ်၊ တူ၊ ယူ၊ သေဂျေး၊ သမ့်ဂိုမ်၊ ဂပ်၊ ပိတ်၊ မ၊ ခ်၊ ယူ၊ ဂိုဝ်။ မွ်းဂိုင်း၊ ပိုင်း၊ လ၊ ပ်၊ ဩ၊ ဧလ၊ ဂပ်၊ ဝ၊ ဝ၊ ယူ၊ သေဂျေး၊ သမ့်ပူခင်၊ လိုဝ်၊ ဩ၊ ခင်၊ ဧလ၊ ယ၊ မုခင်၊ သေဂျေး၊ ဩ၊ ပိတ်၊ လင်း၊ ယူ၊ ဂိုဝ်။ လွင်း၊ မခင်း၊ လမ်း၊ ရှုခင်း၊ တင်၊ လိုဝ်၊ တင်၊ နိုင်း၊ တင်း၊ လ၊ တူလင်း၊ တင်၊ ဂမ်၊ တင်၊ ဂျာင့်၊ သူ၊ သေဧလ၊ သေ၊ သွမ်း၊ ခင်၊ မ၊ လိုဝ်၊ သီင်၊ ဩ၊ ပိတ်၊ လင်း၊ ယဝ်၊ ဝ၊ ခ် မီး၊ မ၊ ခင်း၊ ဂျာမ်း၊ လိတ်၊ ခင်၊ ဂေး။

Discussion: Hypocrisy.

ဆွေးနွေးရန် = သူတပါးကိုဆုံးမလျက်ပင် ကိုယ်ကိုဆုံးမ။ အတုအယောင် ဟန်ဆောင် သောသူဖြစ်၏

ဂမ်၊ တေလံ၊ ဂပ်၊ လတ်၊ = သင်း၊ မပိုင်း၊ ယူ၊ သေဂျေး၊ ဂမ်၊ သင်း၊ မ၊ တူင်လင်း၊ ဂပ်။ ပိတ်၊ ဂေး၊ ဂမ်၊ ဂိုတ်၊ ဂျာင်း၊ ရုတ်၊ ဂေး။

Titus 2:7-8 In everything set them an example by doing what is good. In your teaching show integrity, seriousness and soundness of speech that cannot be condemned, so that those who oppose you may be ashamed because they have nothing bad to say about us.

တိတုဩဝါဒစာ ၂:၇-၈ အရာရာ၌ကောင်းသောအကျင့်တို့၏ပုံသက်သေကိုကိုယ်တိုင် ပြလော့။ ဆုံးမဩဝါဒပေးသောအခါ၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိနှင့်ကင်းခြင်း၊ တည်ကြည်ခြင်း၊ အပြစ်တင်ဘွယ်မ ရှိစင်ကြယ်သောတရားစကားကိုဟောပြောခြင်းတို့ကိုပြုလော့။ သို့ဖြစ်၍၊ တဘက်၌နေ သောသူသည်၊ ငါတို့ကိုကဲ့ရဲ့စရာအခွင့်မရနိုင်သောကြောင့်၊ ရက်ကြောက်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့် မည်။

တိတု ၂:၇-၈ တူင်လင်း၊ ဂပ်၊ ဧဗျု၊ ပုင်၊ သာတ်၊ သေ၊ ဂမ်၊ လီ၊ ဂမ်၊ ငါမ်း၊ ခင်း၊ လွင်း၊ တင်း၊ ရှု၊ လိုဝ်၊ ရှု၊ ပိုင်း၊ တ၊ မိုင်း၊ ဂမ်၊ ပခင်၊ သင်း၊ မ၊ ဂေး၊ ဝ၊ တ၊ ခင်၊ လိုင်း၊ ရှု၊ ဂင်း၊ လွတ်၊ တင်း၊ မိတ်၊ သ၊ တိတ်၊ ထိုဧလ၊ မီး၊ တင်း၊ ဂမ်၊ ဧတ၊ ခမ်၊ တ၊ ခင်း၊ တင်း၊ ဂမ်၊ ဂျေး၊ လတ်၊ ရှု၊ မီး၊ တင်း၊ ဂမ်၊ ခပ်၊ လင်၊ ဧလ၊ ဂင်း၊ လွတ်၊ တင်း၊ တင်း၊ ဂမ်၊ တင်၊ ဂ၊ ပျိုတ်၊ တ၊ ပေး၊ ဂိုတ်၊ လိုဝ်၊ ခင်၊ ခင်၊ လိုင်း၊ ဂေး၊ ဂမ်၊ ယူ၊ ဇ၊ ခိုင်၊ ခင်၊ တင်း၊ ရှုတ်၊ ထိုင်၊ တင်း၊ ဂမ်၊ ဂုတ်၊ ဂ၊ ရှပ်၊ ပိုင်း၊ မခင်း၊ ဂမ်၊ ရှုခင်၊ ဂ၊ ခင်၊ ဂမ်၊ တင်း၊ လံ၊ တင်၊ ဂ၊ ပျိုတ်၊ ခင်၊ ဂေး။

Discussion: Integrity in teaching

ဆွေးနွေးရန် = သူများကိုဆုံးမဩဝါဒပေးသောအခါ၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိနှင့်ကင်းခြင်း၊ တည်ကြည်ခြင်း၊ အပြစ်တင်ဘွယ်မရှိ၊ စင်ကြယ် သောတရားစကားကို ဟောပြောလော့။ ဂမ်၊ တေလံ၊ ဂပ်၊ လတ်၊ = မိုင်း၊ ဂမ်၊ ပခင်၊ သင်း၊ မ၊ ဂေး၊ ဝ၊ တ၊ ခင်၊ လိုင်း၊ ရှု၊ ဂင်း

လွတ်တင်းမိဂ်သု၊ တိဂ်ထီဗလးတု။

ခင်းတင်းကန်ဂျေးလတ်၊ ဂွမ်းတြးခခင်ဂ်းမီးတင်းကန်ခပ်လင်၊ ဗလးဂင်းလွတ်၊
တင်းတင်းကန်တင်၊ ကပျီတ်းတု။

Romans 12:7 If it is serving, let him serve; if it is teaching, let him teach;

ရောမဩဝါဒစာ ၁၂:၇ ခမ္မဆရာအရာရှိလျှင်၊ ခမ္မဆရာ၏အမှုကိုဆောင်ရွက်ကြကုန်အံ့။

ဆုံးမ ဩဝါဒပေးသောသူသည် ထိုအမှုကိုဆောင်ရွက်စေ။

ရှင်းမ ၁၂:ရ ပေးမီးသူဂျေးလူးကန်လွံးထီမ်လိုင် ဂ်းမခင်းလွံးထီမ်တု။ ပေးမီးသူ

ဂျေးလူးကန်သင်၊ သွခင်လိုင် ဂ်းမခင်းသင်၊ သွခင်တု။

Discussion: It is a gift of the Holy Spirit

ဆွေးနွေးရန် = ဆုံးမဩဝါဒပေးခြင်းသည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးတပါး
ဖြစ်၏။

ကန်တေလံးဂုပ်၊ လတ်း = တင်းကန်သင်၊ သွခင်သင်းမပုခင်ကျေးဝု၊ တုတီး

ပိုခင်းခခင် ပီခင်သူဂျေးလူးဝိလိလ်၊ မှတ်းလင်၊ လင်းမိင်းခိုင်၊ ကျေး။